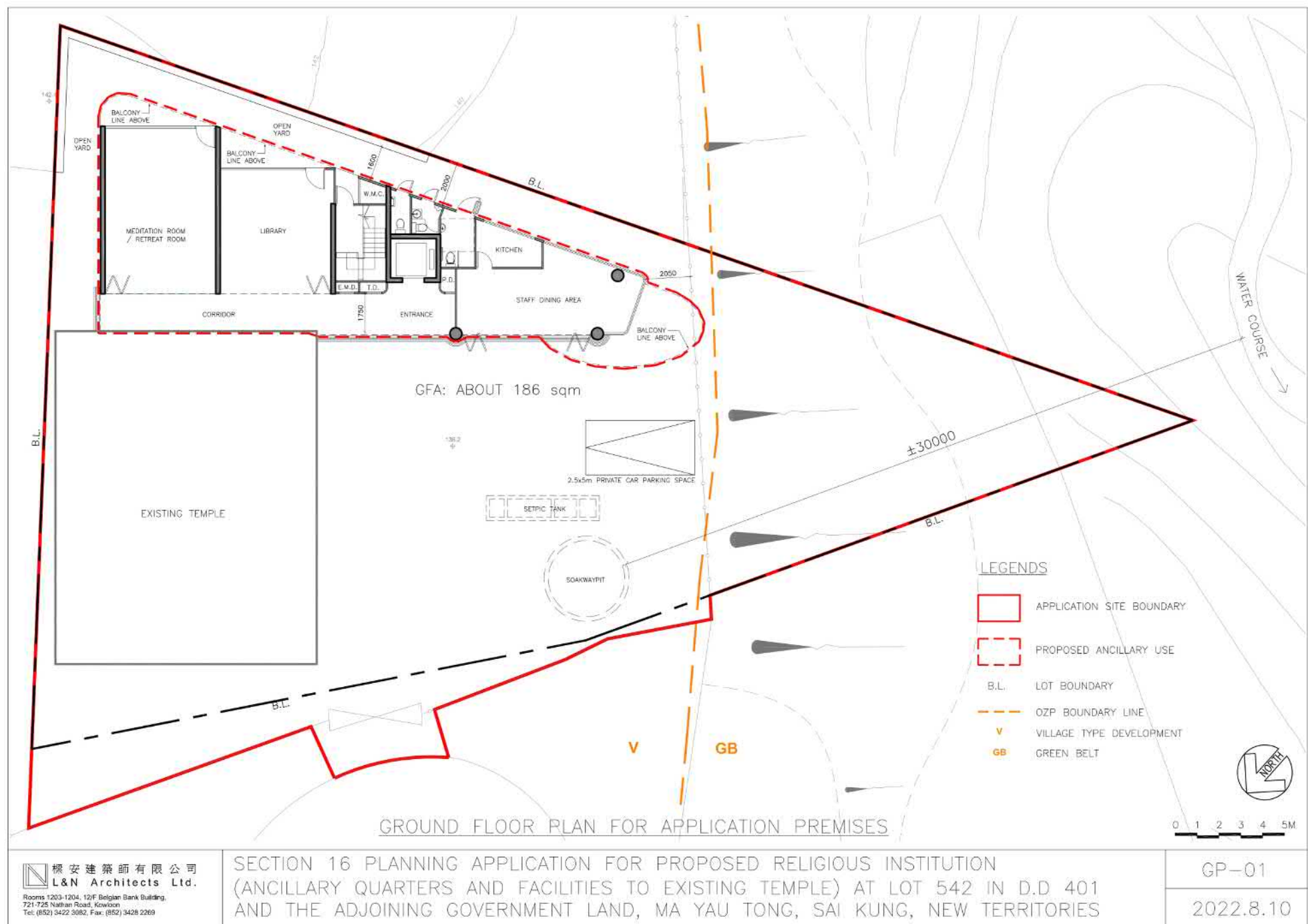


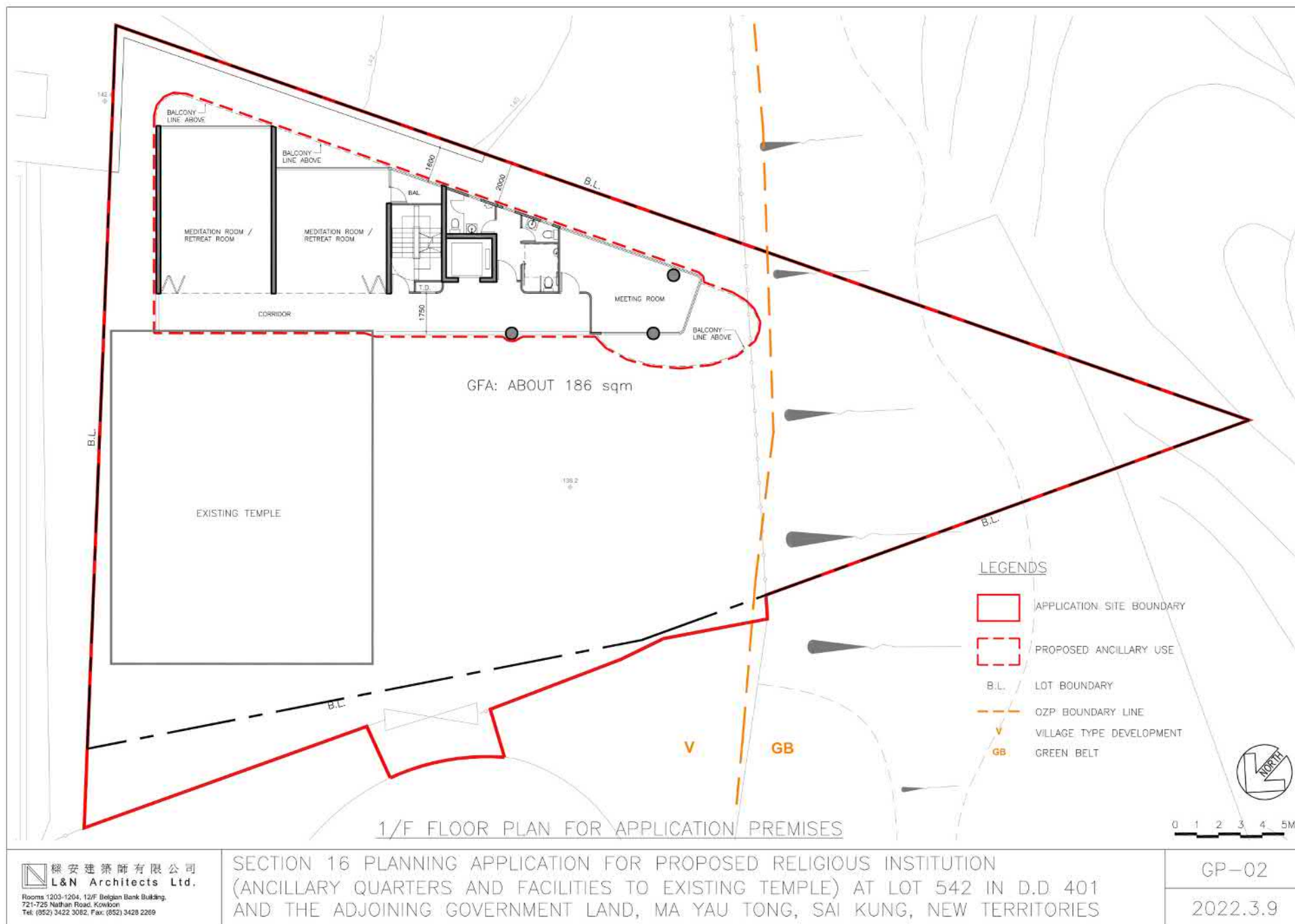
(資料來源：申請人於 25.05.2022 呈交的資料)
(Source : Applicant's Submission of 25.05.2022)

參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

繪圖
DRAWING
A-1



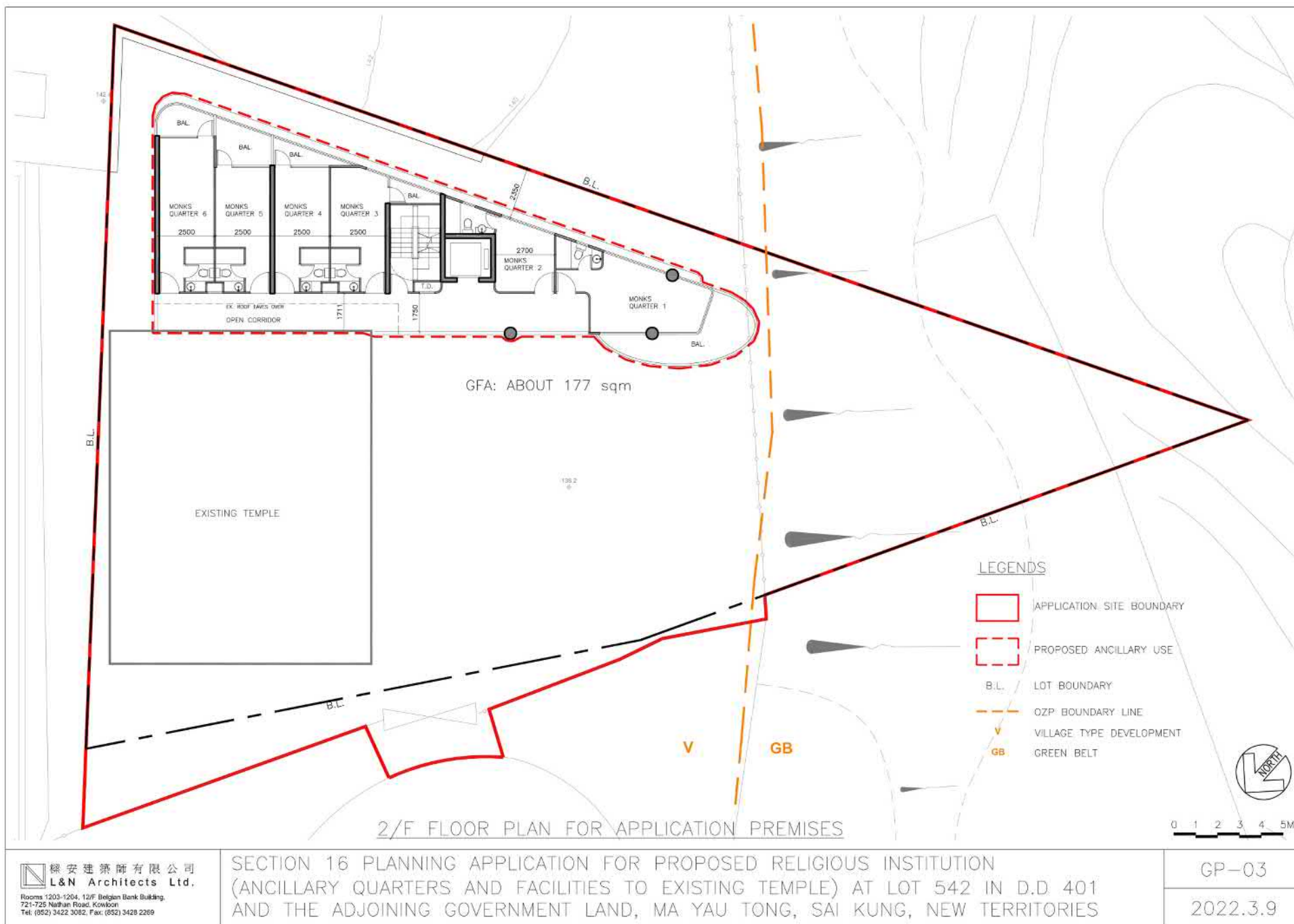
(資料來源：申請人於 15.08.2022 呈交的資料)
(Source : Applicant's Submission of 15.08.2022)



(資料來源：申請人於 25.05.2022 呈交的資料)
(Source : Applicant's Submission of 25.05.2022)

參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

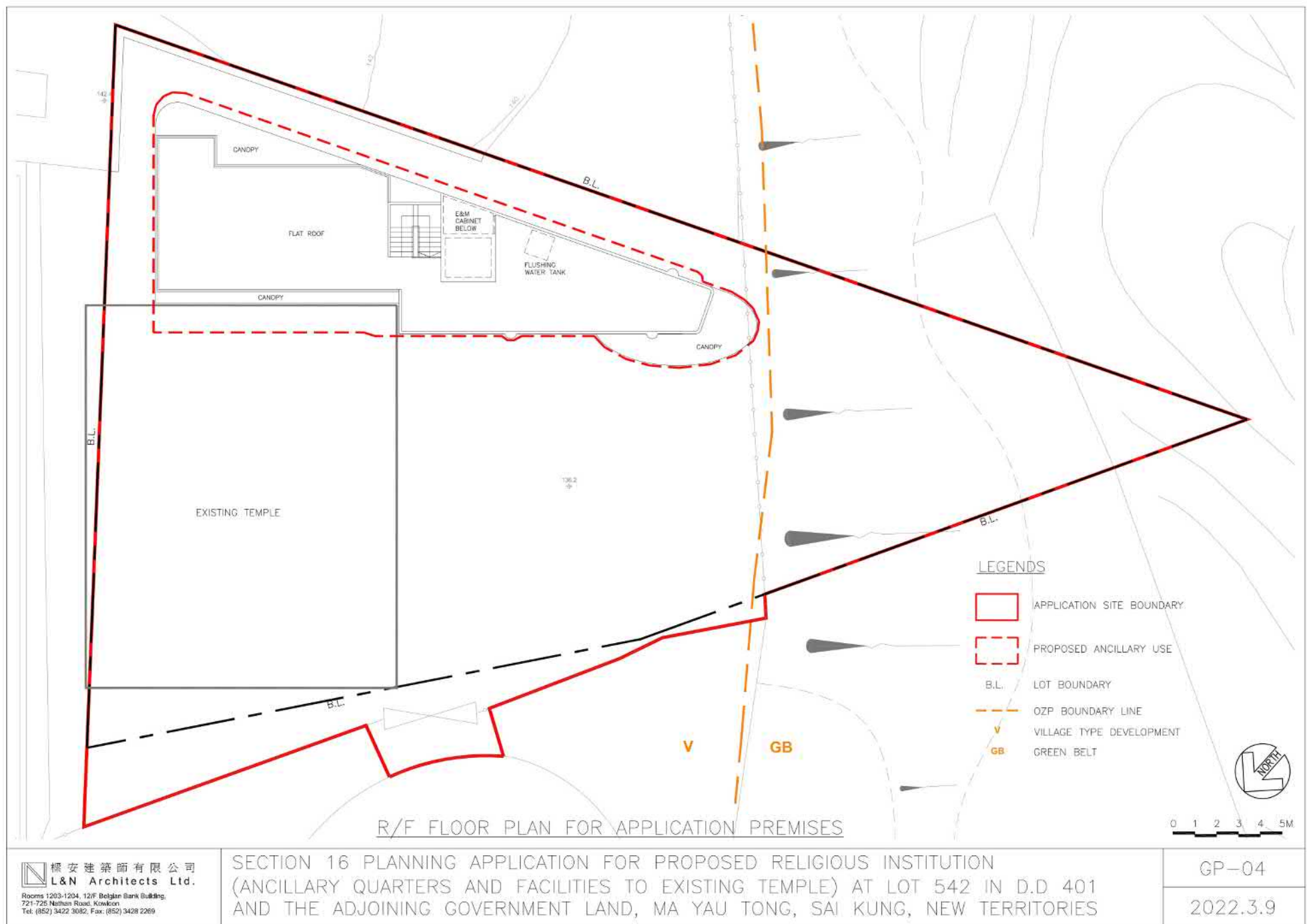
繪圖
DRAWING
A-3



(資料來源：申請人於 25.05.2022 呈交的資料)
(Source : Applicant's Submission of 25.05.2022)

參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

繪圖
DRAWING
A-4




 標安建築師有限公司
 L&N Architects Ltd.
 Rooms 1203-1204, 12/F, Belgian Bank Building,
 721-725 Nathan Road, Kowloon
 Tel: (852) 3422 3082, Fax: (852) 3428 2269

SECTION 16 PLANNING APPLICATION FOR PROPOSED RELIGIOUS INSTITUTION
 (ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES TO EXISTING TEMPLE) AT LOT 542 IN D.D 401
 AND THE ADJOINING GOVERNMENT LAND, MA YAU TONG, SAI KUNG, NEW TERRITORIES

(資料來源：申請人於 25.05.2022 呈交的資料)
 (Source : Applicant's Submission of 25.05.2022)

參考編號
 REFERENCE No.
 A/SK-TLS/60

繪圖
 DRAWING
 A-5




 標安建築師有限公司
 L&N Architects Ltd.
 Rooms 1203-1204, 12/F Belgian Bank Building,
 721-725 Nathan Road, Kowloon
 Tel: (852) 3422 3082, Fax: (852) 3428 2269

SECTION 16 PLANNING APPLICATION FOR PROPOSED RELIGIOUS INSTITUTION
 (ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES TO EXISTING TEMPLE) AT LOT 542 IN D.D 401
 AND THE ADJOINING GOVERNMENT LAND, MA YAU TONG, SAI KUNG, NEW TERRITORIES

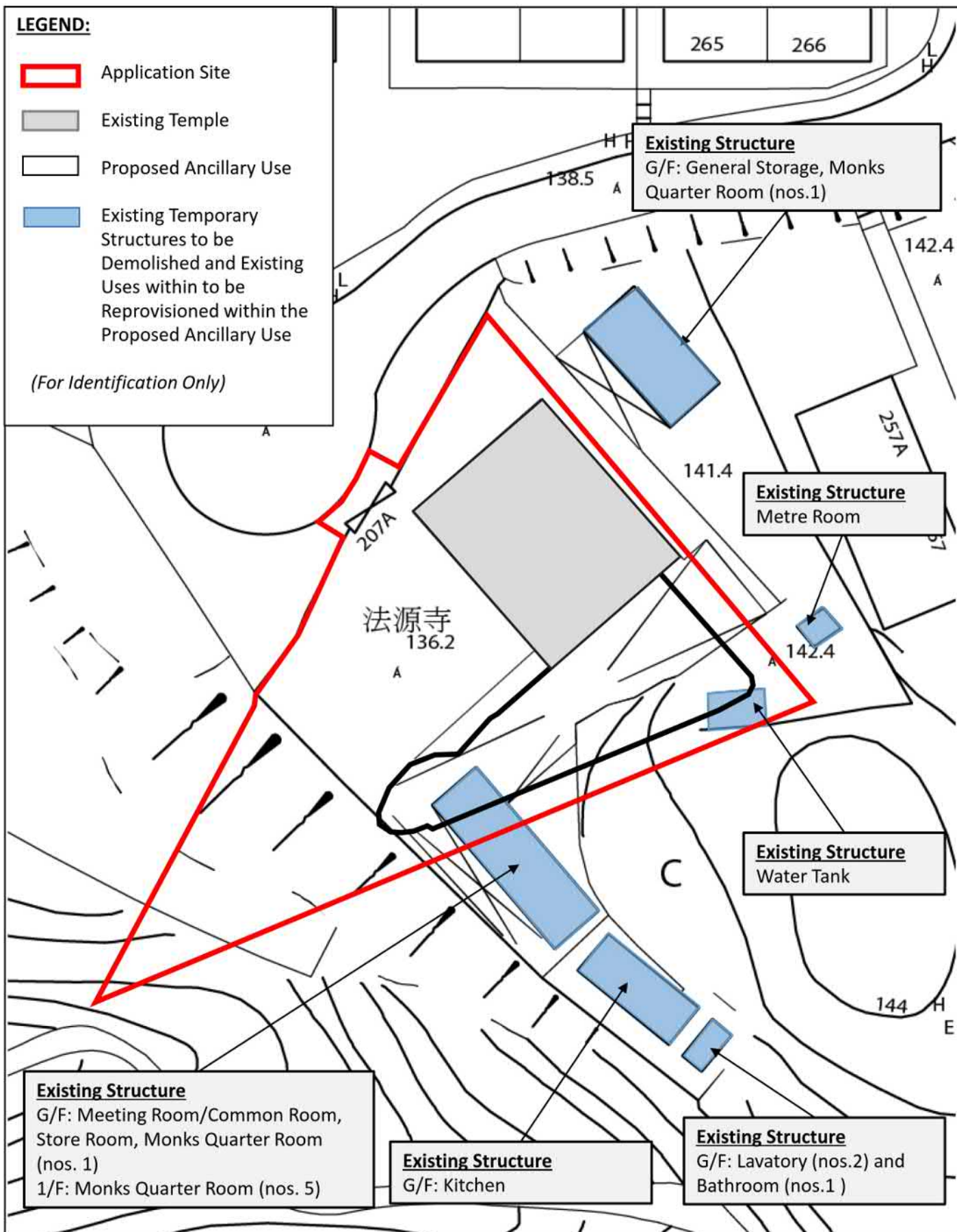
S-01


2022.6.10

(資料來源：申請人於 30.06.2022 呈交的資料)
 (Source : Applicant's Submission of 30.06.2022)

參考編號
 REFERENCE No.
 A/SK-TLS/60

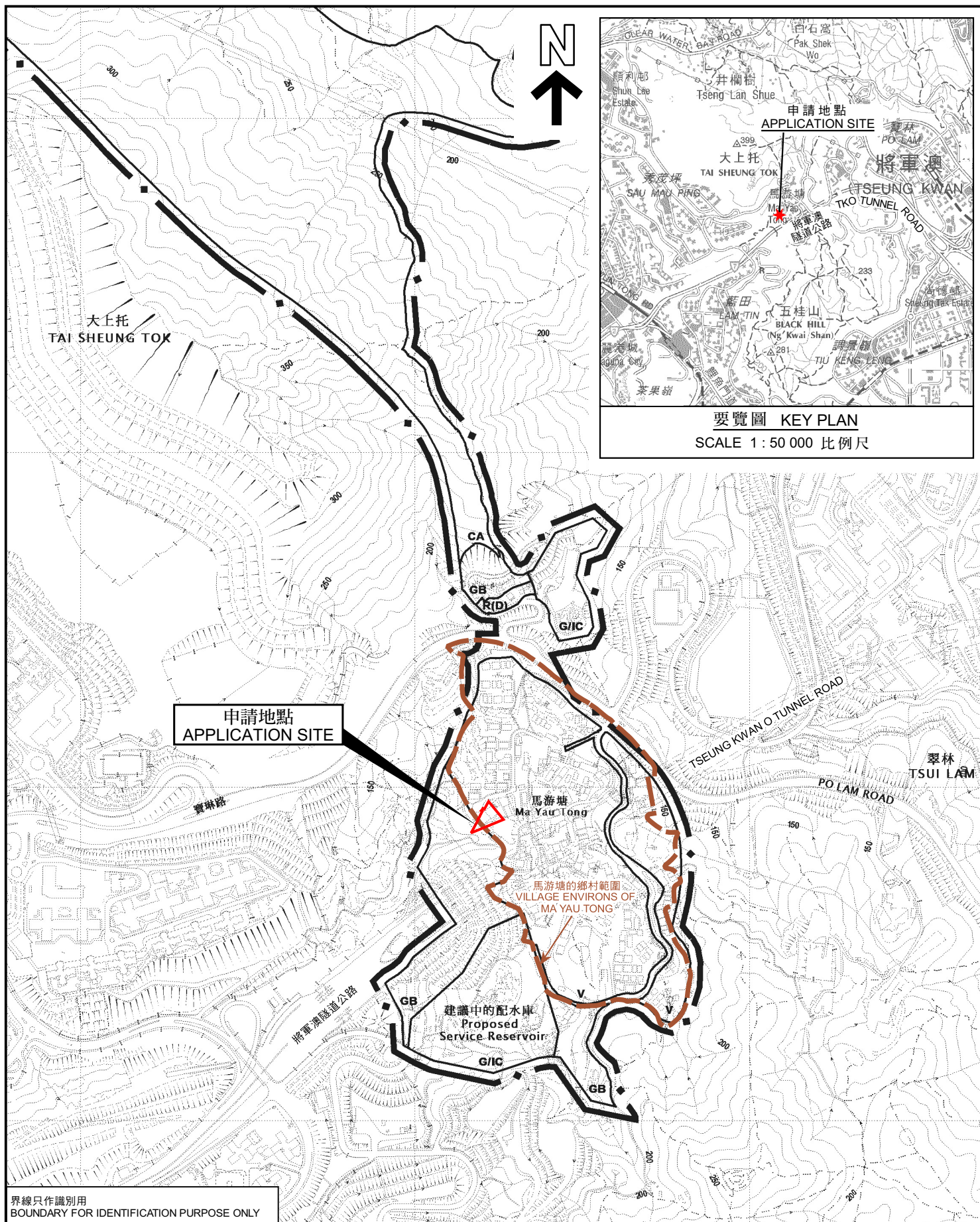
繪圖
 DRAWING
 A-6



Project: Section 16 Planning Application for Proposed Religious Institution (Ancillary Quarters and Facilities to Existing Temple) at Lot 542 in D.D 401 and the adjoining Government Land, Ma Yau Tong, Sai Kung, New Territories	Title: Existing Structures for Demolition <i>Ref.: ADCL/PLG-10240-L009/F001</i>	Figure: 1 Scale: Not to Scale Date: Aug 2022	 AIKON DEVELOPMENT CONSULTANCY LTD.
--	--	--	---

(資料來源：申請人於 15.08.2022 呈交的資料)
 (Source : Applicant's Submission of 15.08.2022)

參考編號 REFERENCE No. A/SK-TLS/60	繪圖 DRAWING A-7
---	---



界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖 LOCATION PLAN

宗教機構（現有寺院及擬議附屬宿舍和設施）
西貢馬游塘丈量約份第401約地段第542號和毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION (EXISTING TEMPLE AND
PROPOSED ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES)
LOT 542 IN D.D. 401 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
MA YAU TONG, SAI KUNG

SCALE 1: 7 500 比例尺
米 100 0 100 200 300 米
METRES

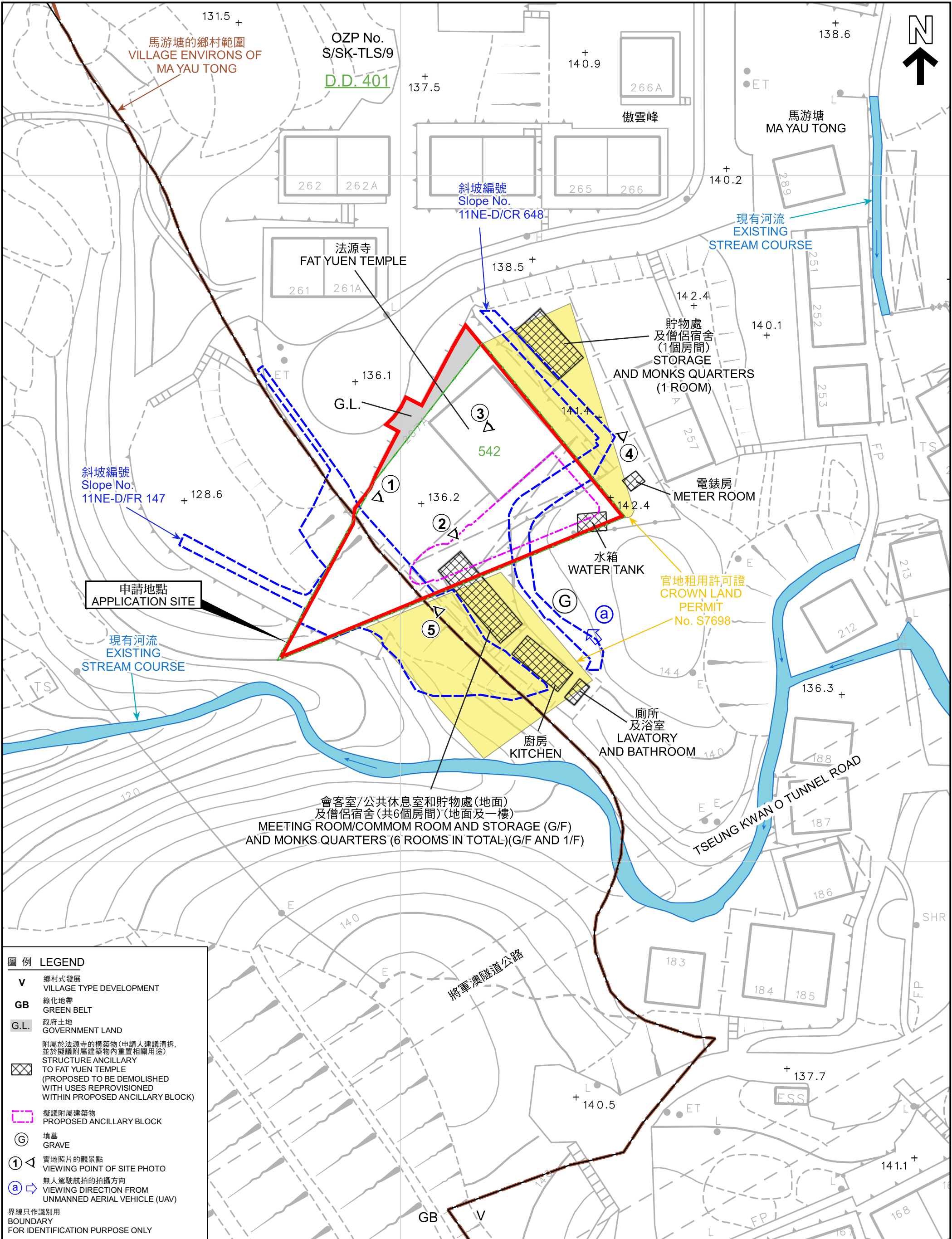
規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

圖 PLAN
A-1

本摘要圖於2022年8月16日擬備，
所根據的資料為於2022年2月25日
展示的分區計劃大綱圖編號S/SK-TLS/9
EXTRACT PLAN PREPARED ON 16.8.2022
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN
No. S/SK-TLS/9 EXHIBITED ON 25.2.2022



圖例

LEGEND

V

鄉村式發展

VILLAGE TYPE DEVELOPMENT

GB

綠化地帶

GREEN BELT

G.L.

政府土地

GOVERNMENT LAND

附屬於法源寺的構築物(申請人建議清拆,並於擬議附屬建築物內重置相關用途)

STRUCTURE ANCILLARY TO FAT YUEN TEMPLE (PROPOSED TO BE DEMOLISHED WITH USES REPROVISIONED WITHIN PROPOSED ANCILLARY BLOCK)

擬議附屬建築物

PROPOSED ANCILLARY BLOCK

墳墓

GRAVE

實地照片的觀景點

VIEWING POINT OF SITE PHOTO

無人駕駛航拍的拍攝方向

VIEWING DIRECTION FROM UNMANNED AERIAL VEHICLE (UAV)

界線只作識別用

BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本摘要圖於2022年8月16日擬備，
所根據的資料為測量圖編號11-NE-19B
EXTRACT PLAN PREPARED ON
16.8.2022 BASED ON SURVEY SHEET
No. 11-NE-19B

平面圖

SITE PLAN

宗教機構(現有寺院及擬議附屬宿舍和設施)

西貢馬游塘丈量約份第401約地段第542號和毗連政府土地

RELIGIOUS INSTITUTION (EXISTING TEMPLE AND PROPOSED ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES)

LOT 542 IN D.D. 401 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,

MA YAU TONG, SAI KUNG

SCALE 1:500 比例尺

米

10

0

10

20

30

40

米

METRES

規劃署

PLANNING DEPARTMENT

參考編號

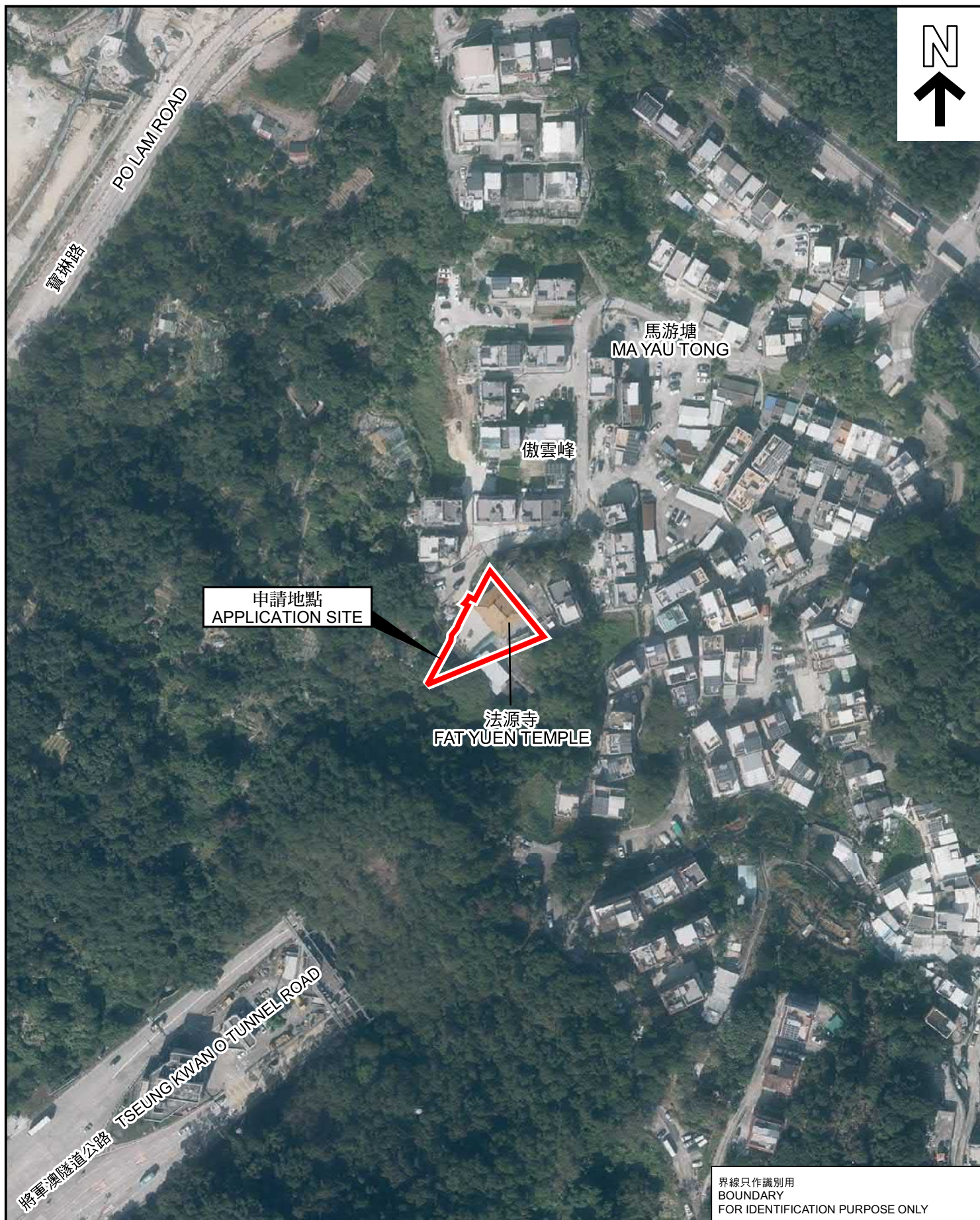
REFERENCE No.

A/SK-TLS/60

圖

PLAN

A-2



界線只作識別用
BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

航攝照片 AERIAL PHOTO

本摘要圖於2022年8月16日擬備，所根據的資料為地政總署於2020年12月7日拍得的航攝照片編號E117732C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 16.8.2022
BASED ON AERIAL PHOTO No.E117732C
TAKEN ON 7.12.2020 BY LANDS
DEPARTMENT

宗教機構（現有寺院及擬議附屬宿舍和設施）
西貢馬游塘丈量約份第401約地段第542號和毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION (EXISTING TEMPLE AND
PROPOSED ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES)
LOT 542 IN D.D. 401 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
MA YAU TONG, SAI KUNG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

圖 PLAN
A-3

1



2



界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

宗教機構（現有寺院及擬議附屬宿舍和設施）
西貢馬游塘丈量約份第 4 0 1 約地段第 5 4 2 號和毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION (EXISTING TEMPLE AND
PROPOSED ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES)
LOT 542 IN D.D. 401 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
MA YAU TONG, SAI KUNG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

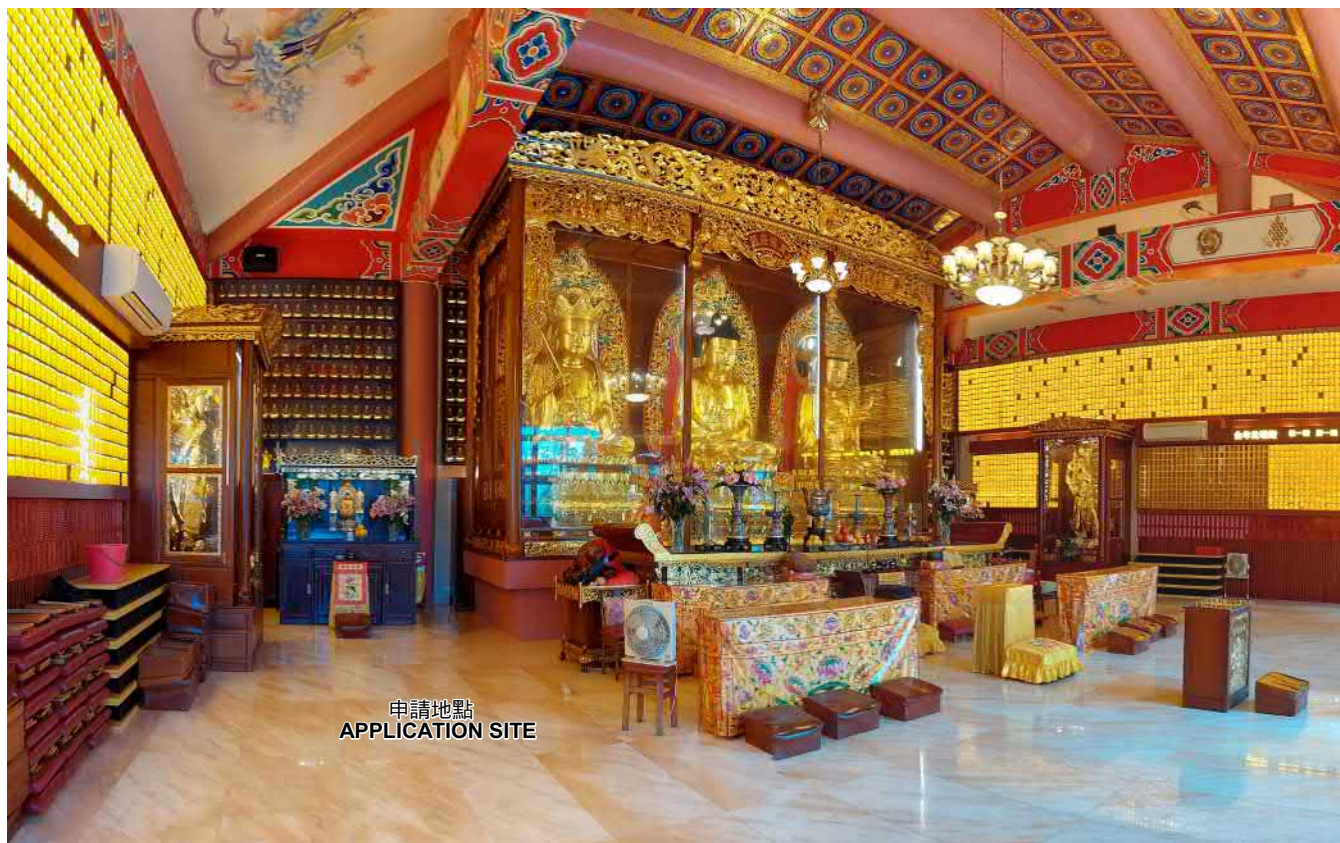


參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

圖 PLAN
A-4a

本圖於2022年8月16日擬備，所根據的
資料為攝於2022年6月7日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.8.2022
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 7.6.2022

3



申請地點
APPLICATION SITE

附屬於法源寺的構築物
STRUCTURE ANCILLARY
TO FAT YUEN TEMPLE

4



申請地點
APPLICATION SITE

07.06.2022

界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2022年8月16日擬備，所根據的資料為攝於2022年6月7日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.8.2022
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 7.6.2022

宗教機構（現有寺院及擬議附屬宿舍和設施）
西貢馬游塘丈量約份第401約地段第542號和毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION (EXISTING TEMPLE AND
PROPOSED ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES)
LOT 542 IN D.D. 401 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
MA YAU TONG, SAI KUNG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

圖 PLAN
A-4b

5



附屬於法源寺的構築物
STRUCTURE ANCILLARY
TO FAT YUEN TEMPLE

斜坡編號
Slope No.
11NE-D/FR 147

a



界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

本圖於2022年9月22日擬備，所根據的資料為攝於2022年6月7日的實地照片(上圖)及攝於2022年6月22日的無人駕駛航拍照片(下圖)
PLAN PREPARED ON 22.9.2022
BASED ON SITE PHOTO
TAKEN ON 7.6.2022 (UPPER PHOTO)
AND BASED ON UNMANNED AERIAL
VEHICLE (UAV) PHOTO
TAKEN ON 22.6.2022 (LOWER PHOTO)

宗教機構(現有寺院及擬議附屬宿舍和設施)
西貢馬游塘丈量約份第401約地段第542號和毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION (EXISTING TEMPLE AND
PROPOSED ANCILLARY QUARTERS AND FACILITIES)
LOT 542 IN D.D. 401 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
MA YAU TONG, SAI KUNG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/SK-TLS/60

圖 PLAN
A-4c